



**Konformitätserklärung**  
**Declaration of conformity**  
**Déclaration de conformité**

Funktionale Sicherheit nach IEC 61508  
Functional safety according to IEC 61508  
Sécurité fonctionnelle selon IEC 61508



**VEGADIS 82**



Document ID: 50184



**VEGA**



## Konformitätserklärung

Declaration of conformity  
Déclaration de conformité

**Externe Anzeige- und Bedieneinheit**  
**External display and adjustment unit**  
**Unité de réglage et d'affichage externe**

**VEGADIS 82**

VEGA Grieshaber KG erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass sich das Gerät VEGADIS 82 rückwirkungsfrei auf den Schleifenstrom verhält.

Diese Konformitätserklärung gilt nur in Zusammenhang mit den gültigen VEGA-Betriebsanleitungen und -Sicherheitshinweisen.

Um unsichere Zustände zu vermeiden, ist darauf zu achten, dass der angeschlossene Messumformer mit ausreichender Spannung versorgt wird.

Der Spannungsabfall am VEGADIS 82 kann im Fehlerfall folgende Werte annehmen:

- 0 ... 5,36 V      ohne HART-Widerstand
- 0 ... 10,27 V      mit HART-Widerstand

Es ist darauf zu achten, dass keine weiteren Spannungsabfälle durch erhöhte Übergangswiderstände an den Anschlussklemmen aufgrund von Korrosion, Vibration oder Leitungsbruch entstehen.

Hinweis:

Das VEGACONNECT darf nur zum Parametrieren angeschlossen werden.



---

VEGA Grieshaber KG hereby declares, in sole responsibility, VEGADIS 82 is completely non-reactive with respect to the loop current.

This declaration of conformity applies only in connection with the valid operating and safety instructions manuals from VEGA.

To avoid uncertain operating states, make sure that the connected transducer is supplied with sufficient voltage.

The voltage drop on VEGADIS 82 can have the following values in case of fault:

- 0 ... 5.36 V      without HART resistance
- 0 ... 10.27 V     with HART resistance

It is important to ensure that no further voltage drops occur due to increased contact resistance at the terminals due to corrosion, vibration or line break.

Note:

VEGACONNECT may only be connected for the purpose of parameterisation.

---

VEGA Grieshaber KG déclare sous sa seule responsabilité que le VEGADIS 82 n'est d'aucune influence sur la boucle de courant.

Cette Déclaration de Conformité est uniquement valable en application avec les notices de mise en service et les consignes de sécurité en cours de validité..

Afin d'éviter un mode non sécurisé, il faut s'assurer que l'alimentation de l'appareil de mesure raccordé est suffisante.

En cas d'erreur, la chute de tension au VEGADIS 82 peut avoir les valeurs suivantes.

- 0 ... 5,36 V      sans résistance HART
- 0 ... 10,27 V     avec une résistance HART

Il est important de s'assurer, qu'aucune chute de tension supplémentaire ne résulte d'un accroissement de la résistance des contacts du à la corrosion, aux vibrations ou à une rupture de ligne dans le boîtier de raccordement.

Remarques :

La VEGACONNECT ne doit être raccordée que pour le paramétrage.

---

# VEGA

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2015

CE

50184-04-150129

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Deutschland

Tel. +49 7836 50-0  
Fax +49 7836 50-201  
E-Mail [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)